

Tartalomjegyzék

Szerkesztők

ROBIN EDINA, ESZENYI RÉKA

ROBIN EDINA, ESZENYI RÉKA

Előszó

ALEXANDRA KRAUSE

The 2022 EMT Competence Framework. An outlook on its applicability in an ever faster changing translation landscape.....1

KRISZTINA KÁROLY

Research methods in the study of linguistic mediation.....15

BALOGH KATALIN, HEIDI SALAETS

Szerinted minket most lehallgatnak? Idegen nyelvű telefonbeszélgetések hatósági lehallgatása.....44

ESZENYI RÉKA, ROBIN EDINA

Ezt nevezik itt „utószerkesztésnek”? Uniós fordítók a neurális gépi fordítás szerepéről.....58

VAN WAARDEN FRANCISKA

A jegyzetelési kompetencia vizsgálata tolmácsolóknál.....78

ENGEL IZOLDA

Jogi szakfordítás: közérthetőség a szövegen innen és túl.....98

NÉMETH ANIKÓ

Tolmácsokkal szembeni ügyfélelvárás az üzleti világban megrendelői perspektívából.....114

OLGYAY-FEKETE JUDIT, YANG ZIJIAN GYŐZŐ, ROBIN EDINA

Gépi fordítás, utószerkesztés és lektorálás: humán és gépi kiértékelés.....135

CSIBORNÉ HORVÁTH ANDREA

Szakfordító hallgatók és hivatásos fordítók kompetenciájának mérhető különbségei az explicitáció és az implicitáció tükrében.....152